

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport

**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin

**Band:** 51 (1994)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Qui Macolin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

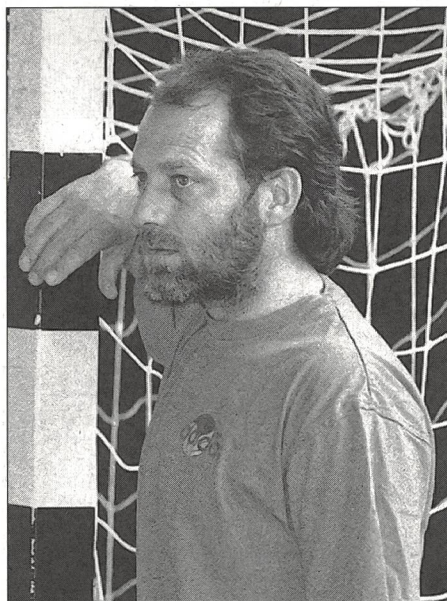
**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Pierre Joseph subentra a Urs Mühlethaler**

### Cambio di guardia alla disciplina sportiva «pallamano»

Dopo 13 anni di intensa e proficua collaborazione, Urs Mühlethaler ha deciso di lasciare la SFSM per dedicarsi interamente alla sua passione di allenatore di pallamano. Nelle scorse settimane, infatti, Urs è stato nominato allenatore della squadra nazionale.



Urs Mühlethaler ha dato molto alla SFSM. Insegnante di educazione fisica polivalente, ha saputo mettere in risalto le sue qualità tecniche e pedagogiche soprattutto nelle discipline sportive fitness, sci e pallamano. Divenuto capo della disciplina sportiva G+S pallamano a partire dal 1983, egli ha saputo darle un'impronta personale grazie alla sua forte personalità.

All'interno del corpo insegnante della SFSM, Urs ha sempre ribadito il suo interesse per lo sport di alto livello. A nome di tutti i collaboratori della SFSM ringraziamo Urs Mühlethaler per il suo contributo alla causa di G+S e gli porgiamo i nostri più sinceri auguri per la nuova sfida che lo attende come allenatore della squadra nazionale di pallamano.



In sostituzione di Urs Mühlethaler, la SFSM ha nominato Pierre Joseph. Perfetto bilingue, Pierre Joseph ha passato la sua infanzia a Losanna, Friburgo e Berna. Dopo aver terminato l'apprendistato in elettromeccanica, Pierre ha ripreso gli studi ottenendo dapprima il certificato di maturità e poi il brevetto di insegnante di scuola media con la materia «educazione fisica» all'Università di Berna.

Nei tre anni successivi, egli ha fatto le sue prime esperienze come insegnante a Bienne e Lyss. Nella pallamano egli è stato molto attivo come allenatore a diversi livelli (p. es.: squadra juniori del BSV Berna, squadra di Lega nazionale B di Lyss). Negli ultimi anni egli era capo-esperto G+S nel canton Berna e in questa sua funzione ha diretto diversi corsi di formazione.

Nel 1989 Pierre Joseph ha abbandonato l'insegnamento ed è passato all'economia privata. Si è occupato dell'introduzione di una rete di telefoni Natel per una nota ditta bernese. Attualmente egli sta ultimando un corso di formazione per esperto di marketing federale.

Oltre alla direzione della disciplina sportiva pallamano, Pierre Joseph si occuperà anche dell'insegnamento dei giochi nella disciplina polisport e fungerà da coordinatore della divisione formazione. Anche a Pierre vadano i nostri auguri.

### Corso di base per allenatori

Il Comitato nazionale per lo sport d'élite (CNSE) organizza in collaborazione con la SFSM un corso di base per allenatori. In questa occasione gli allenatori delle federazioni sportive avranno la possibilità di aggiornarsi e perfezionarsi nell'ambito di tematiche che riguardano lo sport di prestazione. Il corso di base si prefigge di migliorare le conoscenze e le capacità tecniche degli allenatori così come di presentare le nozioni di base in vista di un'eventuale partecipazione successiva al corso di formazione per l'ottenimento del diploma di allenatore CNSE.

**Date dei seminari:** 11 febbraio 1995 (seminario d'introduzione), 11-13 maggio, 7-9 agosto, 9-11 ottobre, 16-18 novembre.

Durante il seminario d'introduzione, al mattino, verrà presentata la formazione degli allenatori CNSE così come i contenuti dei singoli seminari. Durante il pomeriggio si terrà il seminario 1, destinato a coloro che intendono affrontare il corso di formazione per l'ottenimento del diploma di allenatore CNSE.

**Lingua:** tedesco.

**Criteri di ammissione:** Corso monitori G+S 3 oppure una formazione equivalente come allenatore di federazione; esperienza nello sport di alto livello (almeno 3-5 anni); raccomandazione della federazione sportiva.

**Iscrizione ed informazioni:** Segretariato della formazione degli allenatori CNSE, SFSM, 2532 Macolin (tel: 032 276 383)

**Termine di iscrizione per il primo seminario:** 10 gennaio 1995



## Rivalutare la formazione dei maestri alla SFSM

di Hansruedi Löffel, segretario CFS

Per la sua seduta autunnale, la Commissione è stata ospite della Televisione svizzera DRS. Il responsabile del settore sport, Urs Leutert, al termine della seduta si è trasformato in eccellente «Cicerone» mostrando i vari locali di produzione. Una visita molto interessante dove s'è potuto constatare quante piccole cose occorrono per confezionare una trasmissione televisiva.

Una trentina le trattande all'ordine del giorno con priorità all'informazione. La decisione presa nel corso della precedente seduta in merito al prolungamento, a partire dal 1996, a tre anni del ciclo di studi per maestri di sport SFSM, è stata rafforzata dalle relative modifiche dell'ordinanza. Il prolungamento avviene pure in previsione di un eventuale collocamento quale Scuola universitaria professionale. In pari tempo si creano i presupposti per un inserimento nel panorama formativo svizzero ed europeo. Il nuovo ciclo di studi dovrà presentarsi differenziato (p. es. professioni dirigenziali nell'ambito dello sport = management).

La CFS è stata invitata a prendere posizione nel quadro della revisione dell'ordinanza sul riconoscimento della maturità. S'impegna a favore della soluzione con la quale gli studenti possono scegliere l'opzione Sport quale materia di promozione. Questo postulato si basa sull'importanza sociale, culturale e pedagogica assunta dallo sport nel nostro attuale sistema di formazione al pari dei settori di educazione visiva e musicale. ■



**SFSM** Scuola federale dello sport di Macolin Svizzera  
**ESSM** Eidgenössische Sportschule Magglingen Schweiz  
**EFSM** Ecole fédérale de sport de Macolin Suisse  
**SFSM** Scuola federale da sport Magglingen Svizra

La Scuola federale dello sport cerca

### Capo/a della sezione dei settori di formazione

*Questa occupazione comprende i seguenti settori: lo sport nelle scuole professionali, gli stages complementari per gli studenti degli istituti universitari, lo sport degli anziani, lo sport militare e lo sport con gruppi speciali.*

#### Compiti:

*Il titolare di questo impiego dirige una sezione indipendente in seno alla divisione della formazione. In funzione di questi aspetti e delle preferenze, dirigerà personalmente uno o più di questi settori, unitamente ai suoi collaboratori, ed elaborerà i concetti e le direttive destinati alla realizzazione e sviluppo dei diversi settori.*

*Lavorerà in stretta collaborazione con la direzione della divisione della formazione e contribuirà allo sviluppo della Scuola nel suo assieme. Fra l'altro, gli spetta la responsabilità del perfezionamento del corpo insegnante della Scuola.*

#### Condizioni:

*Diploma universitario d'insegnante d'educazione fisica o maestro di sport SFSM, studi completati d'altra formazione o specializzazione, vasta esperienza nello sport e nel suo insegnamento. Lingua madre: italiano, francese o tedesco, con padronanza di una seconda lingua nazionale.*

*Allo scopo di incrementare la presenza latina e femminile, sono gradite tali candidature.*

#### Informazioni:

*Ulteriori informazioni: Pierre Joseph (tel. 032 276 257).*

*Le candidature sono da inoltrare entro il 31 dicembre 1994 al Servizio del personale della SFSM, 2532 Macolin.*

*Entrata in funzione: 1° marzo 1995 o data da convenire.*

# 1944-1994

ESSM  
EFSM  
SFSM

Unterstützt durch/Avec le soutien/Col sostegno di:

**COMICO**  
Holding AG, Biel

**winterthur**